

NR

Dienstag, 6. Juni 2023, 08:00-13:00

Woche: 2

CN

Mardi, 6 juin 2023, 08:00-13:00

semaine : 2

CN

Martedì, 6 giugno 2023, 08:00-13:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
23.033	n	DE FR IT	Bundesbeschluss über die Verpflichtungskredite ab 2024 für die Beiträge an Massnahmen im Rahmen des Programms Agglomerationsverkehr Arrêté fédéral sur les crédits d'engagement alloués à partir de 2024 pour les contributions aux mesures prises dans le cadre du programme en faveur du trafic d'agglomération Decreto che stanZIA crediti d'impegno a partire dal 2024 per i contributi destinati a misure nel quadro del programma Traffico d'agglomerato			FK, KVF CdF, CTT CdF, CTT	UVEK DETEC DATEC	Fluri Storni Wettstein	1	IIIb/IV
22.461	n	DE FR IT	Pa. Iv. UREK-NR. Dringliches Gesetz zur Beschleunigung von fortgeschrittenen Windparkprojekten und von grossen Vorhaben der Speicherwasserkraft Iv. pa. CEATE-CN. Loi urgente concernant l'accélération de projets de parcs éoliens avancés et de grands projets de centrales hydrauliques à accumulation Iv. pa. CAPTE-CN. Legge urgente concernente l'accelerazione di progetti di parchi eolici avanzati e di grandi progetti di centrali idroelettriche ad accumulazione		Differenzen Divergences Divergenze	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Klopfenstein Broggini Wismer Priska		IIIb/IV
22.4132	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Herzog Eva). Eingrenzung der volkswirtschaftlichen Risiken von systemkritischen Unternehmen der Elektrizitätswirtschaft Mo. Conseil des Etats (Herzog Eva). Limiter les risques que représentent pour l'économie nationale les entreprises d'importance systémique du secteur de l'électricité Mo. Consiglio degli Stati (Herzog Eva). Limitare i rischi economici collegati alle imprese di rilevanza sistemica del settore elettrico			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC			V
22.3929	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Maret Marianne). Festlegung von PFAS-spezifischen Werten in Verordnungen Mo. Conseil des Etats (Maret Marianne). Définition dans les ordonnances de valeurs spécifiques aux PFAS Mo. Consiglio degli Stati (Maret Marianne). Definire nelle ordinanze dei valori specifici per i PFAS			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Bulliard Munz		IV
23.3498	n	DE FR IT	Mo. UREK-NR. Ehehafte Wasserrechte schützen und einen klaren Rahmen für die Anwendung der Restwasserbestimmungen schaffen Mo. CEATE-CN. Protéger les droits d'eau immémoriaux et créer des conditions claires pour l'application des dispositions relatives aux débits résiduels Mo. CAPTE-CN. Proteggere il diritto d'acqua immemorabile e istituire un quadro chiaro per l'applicazione delle disposizioni sui deflussi residuali			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Paganini Page		IV

NR

Dienstag, 6. Juni 2023, 08:00-13:00

CN

Mardi, 6 juin 2023, 08:00-13:00

CN

Martedì, 6 giugno 2023, 08:00-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
23.3499	n	DE FR IT	Mo. UREK-NR. Produkte mit perfluorierten Chemikalien PFAS bereits am Ursprungsort begrenzen Mo. CEATE-CN. Limiter à la source les produits contenant des composés perfluorés PFAS Mo. CAPTE-CN. Limitare già alla fonte i prodotti contenenti composti perfluorinati (PFAS)			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Flach Klopfenstein Broggini		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				UVEK DETEC DATEC			
2			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLEE FEDERALE (CHAMBRES REUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE PLENARIA										
12:00 - 13:00										
vbv			Festakt 100 Jahre Zollvertrag mit Liechtenstein Cérémonie 100 ans Union douanière avec le Liechtenstein Cerimonia per il 100o anniversario del Trattato doganale con il Liechtenstein			GK CJ CG	VBV CR AF			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse
¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires
¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 11.45 Uhr
²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 11h45
²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 11.45